



健康とやすらぎをクリエイトする

社団法人 日本サウナ協会

SAUNA

10月/339号

発行 社団法人日本サウナ協会
TEL 03 (5275) 1541 (直)
FAX 03 (5275) 1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1

いわゆる岩盤浴への基準策定 「自主管理基準」に項目を追加

(社)日本サウナ協会は厚生労働省健康局生活衛生課の指導を得て、9月7日の理事会において自主管理基準にいわゆる岩盤浴の基準を追加した。このいわゆる岩盤浴とは、温められた石のベッドに寝ころんで温熱効果を得る、温水を使わない温浴の形態で、3年ほど前から見られ始めた。秋田の玉川温泉がヒントになっているようだが、福岡県、宮城県などからブームになり、いわゆる岩盤浴単体施設をはじめ温浴施設内に付帯するものが全国に広がりを見せている。



写真はリラクゼーションスパ アベゼのストーンSPA

サウナ営業施設における衛生確保に関する自主管理基準へのいわゆる岩盤浴の追加について

平成16年9月追加

- 1. いわゆる岩盤浴**
いわゆる岩盤浴とは、室温40℃、湿度80%程度に設定された岩盤(浴)室に敷かれた御影石(加温装置を有する)等の上に横になり、岩盤から生じる遠赤外線等の温熱効果を得る、またはこれに類する入浴形態の総称とする。
- 2. 公衆浴場法の適用**
いわゆる岩盤浴は、温湯、蒸気等を用いる入浴とはその形態が異なる。しかしながら、不特定多数のものが同一の場所を利用して横たわる等した上で、温熱による全身発汗を行うものであり、これに係る施設には一定の衛生水準を確保する必要があることから公衆浴場法の対象施設とされ、「その他の公衆浴場」となる。
- 3. 施設**
施設全般、シューズボックス、ロッカールーム、便所、排水設備等については自主管理基準に準拠するものとする。
- 4. 岩盤浴施設の構造及びその他の措置**
 - (1) 洗い場、シャワー室又は浴槽を設けること。
 - (2) 岩盤等浴室内は毎日清掃し常に衛生的に維持管理するとともに1月に1回以上消毒すること。
 - (3) 公衆衛生上の理由から、利用者が使用する浴衣類は営業者が清潔なものを提供し、使用させること。
- 5. 施設運営上、従業員の衛生管理、その他について自主管理基準に準拠すること。**

以上
社団法人日本サウナ協会

全国オーナー・幹部研修会

講演予告

11月30日の全国オーナー・幹部研修会で、(株)ジャパンペンションアンドリアルエステートアドバイザーズ・渡邊康嗣さんと、独立行政法人 中小企業基盤整備機構・水谷文雄さんのお二人に、“SPC”についての講演をしていただきます。講演に先立ち、“SPC”とは何かを水谷さんにうかがいました。

SPCとは、“Special Purpose Company”の略で、不動産を証券化するためだけに設立される「特別目的会社」のことです。

今まで多くの企業は不動産を担保に銀行から融資を受けていましたが、この方式は地価下落というリスクを伴います。しかし、不動産の証券化は、施設(=温浴施設)が生み出す収益が投資家への支払い原資となります。魅力ある事業として投資家に説明し、証券という形態で資金を調達するのです。

具体的にご説明しますと、既存の温浴事業者であれば、証券化による資金借換で事業リスクを軽減できます。複数の事業展開をしている事業者は、温浴事業のみ分離して証券化することが可能です。これから新たに温浴施設を建設運営したい事業者は、証券化で資金調達を図れば従来の計画資金全額に対するリスクが出資部分のみに限定され、事業が立ち上げやすくなります。

当社の分析によれば、温浴施設は十分に金融機関などの投資家にとって魅力ある投資先であるといえます。11月の講演はそういったことも含め、より詳しくご説明させていただきます。皆様のご参加を心よりお待ちしております。



東京ドームホテル 日本サウナ協会提携ホテル

特別価格にて提供

予約時に日本サウナ協会加盟と申し出てください。

シングル	20,990円	14,537円
ツイン(2名様利用)	32,740円	22,722円
(税サービス料込み、朝食2,310円別途)		

東京ドームホテル TEL : 03-5805-2222

●●● SAUNA新聞へのご意見・ご感想をお聞かせ下さい。協会ホームページでもご覧になれます。 <http://www.sauna.or.jp> ●●●

Kanebo
The Lifestyle Company

全国の施設様でお使い頂いております 好評の化粧品シリーズ!

VECTEUR



【ヴェクトール】

スキッと香って残らない極微香・残香性ゼロの男性化粧品シリーズ

HEAT ENERGY



【ヒートエナジー】

ドライヤーの熱で、サロンの仕上がり。ヒートコートプロテイン配合。

CRIESTE



【クリエステ】

全品角質除去成分“フルーツ酸”配合の自然派女性化粧品シリーズ

お問合せは全国のニチリ・カネボウ レジャー代理店へ

総発売元：日理株式会社

東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15 ☎(03) 3803-1211(代)
大阪店/大阪府東大阪市長田東2-1-11 ☎(06) 6746-5300(代)

神奈川県支部事務局が
下記に移転しました

お知らせ

東北支部の会長と事務局
局が変わりました

〒238-0014
横須賀市三春町4丁目1番地
TEL 046-826-1848
FAX 046-826-1849
(電話・FAX共に変わりません)

新会長 熊谷 憲一
〒020-0574
岩手郡雫石町鶯宿10-64-1
(株)ホテル東日本 けんじワールド内
TEL 019-695-3111
FAX 019-695-3115

東京都支部から

東京都支部(許斐建樹会長)は10月7日、「ニューウィング」(墨田区)において勉強会を開催しました。今回は現場で接客に従事しているスタッフを対象に、接客マナーの向上を目指した接客基本についての勉強会です。まずは、好調な営業を続けるニューウィングの星山みどり支配人に、経営戦略やコンセプトについて語っていただきました。次いで、東京都支部の小野瀬事務局長が講師となり、言葉遣い、立ち居振る舞い、身だしなみなどの講義に入りました。参加者26名全員が真剣に聞き入る充実した勉強会でした。休憩時にいただいたニューウィング洋食担当馬チーフの特製サンドイッチが絶品であったこともご報告しておきます。



報告・事務局

接客サービスセミナーを開催
第34回勉強会

関西支部(洪里勝信会長)は9月21日、営業第一線幹部研修会として「第2回 接客サービス研修会」を行いました。この研修は好評だった7月8日の第1回に続くものです。今回も日本現代作法会総師範・羽山京子氏を講師に迎え、53名の参加者に3時間にわたる熱気あふれる指導をしていただきました。

村山吉和研修会推進幹事の「他店との差別化を目指すためにも、従業員サービスにおける質の向上は重要課題」との挨拶に続き、前回のおさらいから研修が始まりました。

第1回の「身だしなみ」「挨拶言葉」「動作・表情」といった基本研修は、参加者に意識改革をもたらしました。第2回は、正しいマナーやお客様に与える印象について学ぶ、いわば知識の肉付け編です。

当たり前のことと思っていなくても実際は、勘違いから誤ったマナーを通していていることも多いのです。例えば、お客様を応接室にご案内する際、上座・下座の位置を理解したうえで席を動めていますか。何気なく行いがちな名刺交換や自己紹介、人の紹介にも基本マナーがあります。正しいマナーを身に付けていれば、相手に対する印象がぐっと変わります。

接客サービスの向上が重要課題
2回にわたる研修成果に期待

関西支部から 第27回 営業第一線幹部研修会

後半は、業務にもある館内放送や電話の指導を受けました。淡々と行いがちな館内放送も、正確な発音、発声、原稿の読み方で大きく変化します。電話は顔が見えない分、かける側・受ける側の注意点を意識した対応や、取り次ぎ方や伝言の受け方がきちんとできていないと、相手に不快感を与えることはもちろん、不信感をももたれてしまいます。

今回はどれも現場ですぐに実践できることばかりの研修でした。参加者が身に付けた知識を従業員の指導へとつなぎ、各店の接客サービスが向上し、お客様から高い評価がいただけるようになることを期待しています。

報告・土肥英雄



ロールプレイにも熱がこもる



既存のサウナがあっという間にアロマサウナに

サウナコロン

女性を中心に人気上昇中のアロマサウナ。心地のよい香りと、サウナストーンに水をかけたときの水蒸気で心身ともにリラックスできると評判です。

「サウナコロン」さえあれば、既存のサウナ室を、簡単にアロマサウナにすることができます。

サウナストーンにかけるだけ

サウナコロンの使い方は、簡単。「サウナコロン」を水で10~20倍に薄めて、サウナストーンにかけるだけ。



ミント パインニードル グレープフルーツ レモン ひのき

1回約200CCほどかけると、さわやかな香りと程よい水蒸気が室内にあふれ、あっという間にアロマサウナが楽しめます。

5種類の香りからお選びください

さわやかなメントールの香り「ミント」、清々しい森林の香り「パインニードル」、甘く爽快な香り「グレープフルーツ」、フレッシュな柑橘の香り「レモン」、ウッディでさわやかな香り「ひのき」のラインアップの中から、お好きなものをお選びください。

販売代理店

株式会社日祥商会 東京都練馬区小竹町2-8-8 電話 03(3974)0711
<http://nissho-s.co.jp>

製造・発売元

株式会社アクアエンタープライズ
<http://www.aquaenterprise.co.jp/>



KIRIN

キリン一番搾り

飲酒は20歳になってから。お酒は楽しく、ほどほどに。

大塚製薬

のどをうるおすだけの飲料ではありません。



Asahi
アサヒビール

洗練されたクリアな味・辛口。

アサヒスーパードライ

ビール 飲酒は20歳になってから。アサヒビール株式会社

ニューウイング 東京・錦糸町

不良債権施設から高収益事業へ

一時は不良債権化していた施設を、強い志とやる気で見事に再興させた「ニューウイング」。その原動力となっているのが支配人の星山みどり氏だ。並々ならぬ決意で取り組んでいる星山支配人が、その情熱をぶつける。



テーマは再興と共生

ニューウイング支配人

星山みどり

ニューウイングの温浴施設は、バブル期真っ只中の昭和63年に建てられました。ところが前オーナーの会社倒産により、不良債権化した施設でした。それを現在のニューウイングの経営母体である(株)ヴェルディが買い取り、平成14年11月30日より、ウイング改め「ニューウイング」として施設再興に取りかかりました。その道のりはたいへん険しく、新旧スタッフともに試行錯誤の毎日でした。

まず、全スタッフのモチベーションを高めることに力を注ぎました。それ



は、「スタッフのレベルがお客様のレベルにつながる」「高いモチベーションが客単価を上げる」という理念が、長期的な高い収益性と高稼働につながるという基本コンセプトからです。そして、3K(汚い・臭い・暗い)を排除し、新3K(快適・くつろぎ・きれい)を心がけました。当店ならではのオリジナリティを大事にして、若い新感覚の健康温浴施設を目指したのです。

当店は実質有効営業面積400坪の施設で、サウナとカプセルホテルを兼ね備えています。124室のカプセルホテルのここ半年間の平均稼働率は93%を維持し、サウナ部門は月約8000人を集客しています。サウナとカプセルホテルを合わせると、ひと月に約12000人のお客様にご利用いただけるようになりました。

施設事業はよいものを造れば客

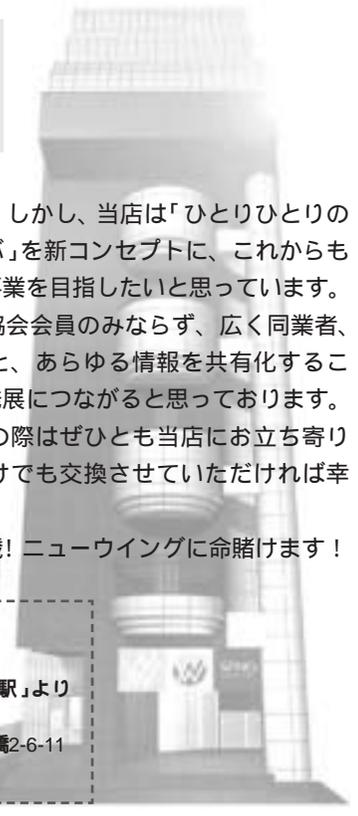
が入ると言います。しかし、当店は「ひとりひとりのスタッフが客を呼ぶ」を新コンセプトに、これからも収益性の高い運営事業を目指したいと思っています。

そして、私共は協会会員のみならず、広く同業者、取引先企業の方々と、あらゆる情報を共有化することが、温浴業界の発展につながると思っております。

お近くへお越しの際はぜひとも当店にお立ち寄りいただき、名刺だけでも交換させていただければ幸いです。

女! 星山みどり 37歳! ニューウイングに命賭けます!

24時間営業
サウナ2100円~
JR総武線「錦糸町駅」より
徒歩3分
東京都墨田区江東橋2-6-11
TEL 03-3846-1311



連載17

耐用年数(1)

サウナ あれこれ

中山真喜男 サウナ管理士講師

サウナの耐用年数という質問ほど答えにくい質問はありません。メンテナンスとも関係しますが、まずプライベートサウナかパブリックサウナかで大きく違ってきます。パブリックサウナでも、営業用サウナ、スポーツクラブのサウナ、会社の厚生施設のサウナ等々いろいろありますから、その使い方によっても違いがでできます。

繁盛して客の多いサウナほど、スノコやベンチ、扉の傷みは早いし、営業時間が長い短いか、設定温度が高いかどうかによっても変わります。

前提として、サウナの寿命をどう判断するかの基準がありません。サウナストーブをはじめとする機器類は、一定の条件下での運転時間が経過すれば動かなくなります。サウナ室の場合にはこのような明確なサインがないので、使用上は問題がなくてもオーナーの見た目の判断で決められることが多いようです。

自動車の部品の耐久度は、タクシーをひとつの参考値にしていると聞いたことがありますが、過酷な使い方だけが問題になるわけではありません。新車のエンジンは、ある程度走ったほうが馴染んで快調になるともいわれます。人の住まない家は、時々窓を開けて空気を入れ換えないと傷みが早くなります。サウナでも、使用頻度が低いために起こる問題もあります。

そのようなわけで、あいまいな内容となります

が、どうかご了解いただきたいと思えます。

(1) 壁、天井などの内装材

営業用サウナではいろいろな内装材が使用されますが、天井はミネラートン、壁面はスプルスというのが一般的です。使用する環境温度の関係で、特に木材は炭化して黒色化してきますが、機能上は何の問題もありません。営業用サウナでは定期的に改装が行われますが、機能上問題が出てきたからということではなく、店のイメージチェンジを図ったり、新たな客層を呼ぼうというような営業政策的判断で行われることが多いようです。

ゴルフ場のクラブハウスのサウナでは、高級感を出すために天井もスプルスなどの木材で仕上げる人が多いのですが、天井は温度的に一番過酷な条件のところ。そのため壁面よりも炭化の進み方が早く、色が黒ずみます。だいたい3年ぐらいで天井だけ張り替えますが、あくまでも見た目だけの判断でなされるようです。ステータス的な高級クラブであれば、やむを得ないことなのかもしれません。

(2) ベンチ、スノコ

これはやはり消耗品と考えるべきでしょう。発

汗や風呂場から持ち込まれる水分や体重などのために、汚れたりクラックなどの小さな傷が目立つようになります。客数の多い店ほど傷み方は早く、2、3年で改装しているようです。

最近は見なくなりましたが(そういう店へは行かないから見なくなったのか) 消防法で禁止されているにもかかわらずベンチ、スノコにカーペットを敷き詰めている所がありましたが、あれはベンチ、スノコを長持ちさせるためなのでしょう。客の立場で言わせてもらえば、不潔たらしめて気持ち悪いし、臭いはするし、実に嫌なものでした。

プールサイドの採暖室の場合は、濡れた水着のまま入るし、温度も低い(東京都はヒーター容量や温度に規制がある)ので木材がふやけてしまい、普通のサウナよりも傷みが早くなります。そのため、初めにコストはかかりますがベンチ下地はステンレスで作り、表面材だけ簡単に張り替えできるようにした例もあります。

プライベートサウナではまず問題になることはありません。巨体のオーナーがサウナ室で体操をしてベンチを壊したという特殊な例は1件ありますが。(つづく)

韓国式

美肌づくりはアカスリが基礎



アカスリおよび韓国漢方美顔エステの委託業務

お腹まわりの気になる方に『腹部エステバック』

ホームページURL: <http://www.kurara-body-clean.com> Eメールアドレス: info@kurara-body-clean.com



申潤玉 著
毎日新聞刊

株式会社 クララボディクリーン

代表取締役 申潤玉

名古屋本社

〒460-0007
愛知県名古屋市中区新栄1-12-26 TAIYO BL.2F
TEL:052-262-5202 FAX:052-264-0141

東京事務所

〒135-0047
東京都江東区富岡1-14-15 和楽ビル1F
TEL:03-3820-4313 FAX:03-5245-1598

◇体験できる営業店◇

- ホテルマリックスラグーン内2F 韓国漢方美顔エステコーナー
〒880-0021 宮崎県宮崎市清水町3-105
TEL:0985-38-5000
- SPA GALA (旧ラッキー健康ランド) 2F
韓国漢方美顔コーナー クララ
〒485-0045 愛知県小牧市川西3-7
TEL:0568-76-7337



何でもおたずね下さい

会員活動報告

「敬老の日」に
養護老人ホームを訪ねて47年

ニュージャパン観光(株) 関西支部

(社)日本サウナ協会会員の中には、毎年「敬老の日」に無料入浴券配布や地域の福祉に貢献している施設が数多くある。大阪のニュージャパン観光(株)もその一つだ。「養護老人ホーム」へのセラピストの訪問は今年で47回目になる。



左から中野社長、市川さん、滝波さん

9月28日、ニュージャパン観光(株)のセラピストたちが大阪市立弘済院養護老人ホーム(吹田市)を訪れ、お年寄りたちを慰問した。この催しは、同社の奉仕活動として長年受け継がれてきたもので、毎年、敬老の日の前後に行っている。

同社が経営するスパプラザ、スパグランデ、スパカーバーナ、スパレディースの4店から、女性セラピスト38名、引率者、世話役など18名、総勢56名がバスで訪問するという全社的な取り組みに、この慰問に対する同社の熱意のほどが伝わる。

正午過ぎに一行が到着すると、三々五々お年寄りたちが会場に集まってきた。馴染みのセラピストたちと再会を喜ぶ場面もあり、いかにこの日をホームの方たちが心待ちにしていたかがうかがえる。

奉仕ではなく世代を越えた交流

12時30分から「敬老式典」が始まった。まずニュージャパン観光の中野憲一社長(本協会会長)が挨拶に立った。続いて大阪市立弘済院の市山成治福祉課長の挨拶の後、新人の市川美枝さんがスタッフを代表して挨拶した。

1時から、2カ所に分かれてセラピストによる「健康サービス」の実施。会場のいたるところから、身体のコリをほぐしてもらってお年寄りや、娘や孫のような年回りのセラピストたちがなごやかに談笑する声が聞こえてきた。約1時間、お年寄りたちは日ごろの疲れをじっくりほぐしてもらい、大満足の面持ちだ。

その後は恒例の「カラオケ大会」。全員が集会所に集まり、和気あいあいの「のど自慢」が始まった。セラピスト側とホーム側、それぞれの代表3組による熱唱に、会場を埋め尽くした人々からは声援と拍手がわき起こり、大会は大いに盛り上がった。

最後に同ホームの森本治臣院長からお礼の言葉があり、関淳一大阪市長からの



最後に同ホームの森本治臣院長からお礼の言葉があり、関淳一大阪市長からの



感謝状が中野社長に手渡された。ニュージャパンから森田勝利本部長によるお土産贈呈の後、セラピストを代表して滝波潤子さんが終わりの挨拶をし、奉仕団のメンバーは同院を後にした。

この奉仕活動を年中行事として定着させている同社の中野社長は、この事業についてこう話す。

「ニュージャパンサウナを開業して間もなくの頃からの奉仕活動ですが、私たちもこの活動を通じて、逆に癒され、肌と肌のふれあいを通して、人と人との交流が図られる。人生の大先輩から若いセラピストたちは貴重な体験談を聞くこともできる。これがこの活動の素晴らしいところではないでしょうか。私たちが今あるのも先人たちのお陰です。この思いは絶えず抱いていますが、敬老の日を機会に、日ごろの感謝の気持ちをスタッフとともに表わすことができ、私もすがすがしい気持ちになれる1日です」

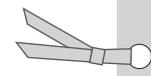
この仕事を選んでよかった

この日の体験を振り返って、セラピストの市川美枝さんが感想を語る。

「私はこの仕事を始めて3ヵ月目で今回の奉仕活動に参加させてい

ただきました。私たちの到着を予定時間のだいぶ前から待っていてくださる方々や、早く動きたいけど少しづつしか歩けなくてやきもきされている方の存在を知り、どれほど心待ちにしていたか、その思いがひしひしと伝わってきました。以前からセラピストの仕事は好きでしたが、この日ほどこの仕事を選んでよかったと実感した日はありません。

うつぶせになることすらしんどいというお年寄りに対するサービスなど、もっと技術を磨かなければいけないと痛感しています。でも、新人の私に対しても、皆さんは心から喜んでくださって、逆に私のほうが元気をいただきました。お客様はセラピストの感情を敏感に察知なさるので、自分が心身ともに元気でないと良い仕事はできません。そのため、以前より自己管理に留意するようになりました。来年は技術をより高めて元気いっぱい訪問し、もっと喜んでいただきたいと思っています」



編集部では協会会員のさまざまな活動取材し、紹介していきたいと考えています。ぜひ情報をお寄せください。

汗話休題

「香りの大切さ」は万国共通

人間には五感と呼ばれる能力が備わっています。視覚、聴覚、臭覚、味覚、触覚です。どれも重要な働きをしますが、「心の安らぎ」には臭覚が大きく作用します。

においの重要性を示す例として、米宇宙局のNASAは、「においチェック」を実施しています。換気ができない狭い宇宙船の中は、いかに快適な空間を維持するかがポイントで、「臭気委員会」と呼ばれるスタッフがこと細かくチェックします。対象となるにおいの数は7種類。すべてクリアさせることで、限られた宇宙船のなかの「理想的な環境」が維持されるのです。

においがもたらす「癒しの効果」は今日、アロマテラピーと呼ばれていますが、それを効果的

に応用したのがサウナです。本場フィンランドのスモークサウナでは白樺のチップを長時間かけていぶします。ハーブやヴィヒタなど香りの強い植物をお湯に浸し、「命の霊薬」として使ったりします。

今ではそれらの植物から抽出したエッセンスが使われていますが、ポーラパインなど香りのある木材でできた部屋の中は芳香を含んだ蒸気で満たされ、鼻や肺、皮膚などから吸収された香りが脳を刺激して、心身ともに癒されるの

です。韓国でもヨモギが使われますし、我が国では菖蒲湯や柚子湯があります。場所や内容は違っても、「香りの大切さ」は万国共通です。



エネルギー・フロンティア TOKYO GAS

いまどきのサウナは「マイルドしっとり」系

カッとするような熱さと肌に刺激的な高温サウナに替わり、いま身体にやさしい中温湿式の「ロッキーピラミッド」が評判です。室温は65～80の中温にキープ。水打ちされたサウナストーンからはたっぷりの蒸気が立ち上がります。これからのサウナは、高温に耐えながら汗をかくマニアックなものではなく、女性やお年寄りも楽しめる「マイルドしっとり」系の「ロッキーピラミッド」サウナです。



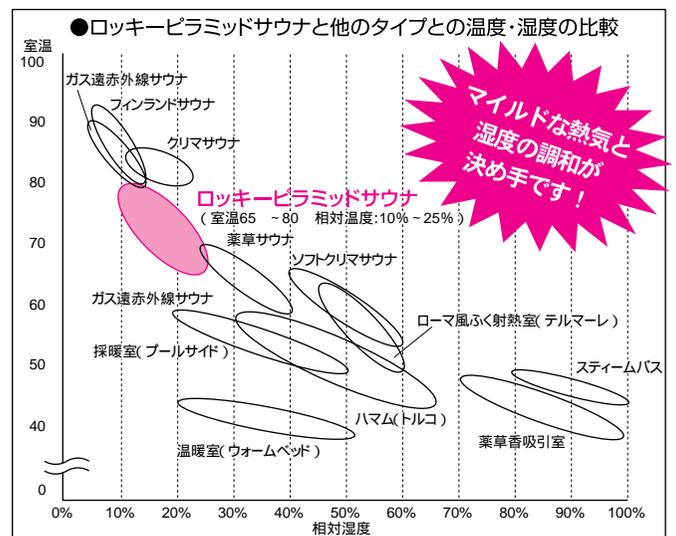
高温乾式 V.S. 中温湿式



ガスマイルドサウナ ロッキーピラミッド

東京ガス株式会社 都市エネルギー事業部 TEL.03-5322-7559

天然ガスがひらく未来



マイルドな熱気と湿度の調和が決め手です!